

Brusel 12. října 2026
(OR. en)

14250/26

CLIMA 524
ENV 1204
ONU 65
DEVGEN 165
ECOFIN 1287
ENER 641
MAR 162

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Přípravy na 31. zasedání konference smluvních stran (COP31) Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) (Antalya, Turecko, 9. až 20. listopadu 2026) – závěry Rady

Delegace naleznou v příloze závěry Rady k výše uvedenému tématu ve znění schváleném Radou na 4200. zasedání konaném dne 12. října 2026.

**Přípravy na 31. zasedání konference smluvních stran (COP31) Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC)
(Antalya, Turecko, 9. až 20. listopadu 2026)**

– závěry Rady –

RADA EVROPSKÉ UNIE

1. ZDŮRAZŇUJE, že je naléhavě nutné dosáhnout cílů Pařížské dohody, zejména jejího teplotního cíle 1,5 °C.
2. VÍTÁ skutečnost, že od přijetí Pařížské dohody vedly kolektivní ambice v oblasti zmírňování změny klimatu vyjádřené ve vnitrostátně stanovených příspěvcích a dlouhodobých strategiích rozvoje nízkouhlíkového hospodářství ke snížení předpokládaného nárůstu globální teploty, ZDŮRAZŇUJE však SE ZNEPOKOJENÍM, že současné ambice a provádění k omezení nárůstu oteplování na 1,5 °C stále ještě nepostačují.
3. KONSTATUJE SE ZNEPOKOJENÍM, že celosvětové emise skleníkových plynů nadále rostou a že oteplování o 1,5 °C bude v nadcházejících desetiletích pravděpodobně překročeno. NALÉHAVĚ VYZÝVÁ všechny smluvní strany, zejména hlavní producenty emisí k co nejambicióznějšímu přístupu a k tomu, aby vyvinuli veškeré úsilí o návrat k trajektorii slučitelné s cílem 1,5 °C a aby minimalizovali rozsah a dobu trvání překročení tohoto limitu. PODTRHUJE, že v zájmu minimalizace nevratných dopadů změny klimatu je nyní nezbytné snížit celosvětové emise a zabránit každému dalšímu zlomku stupně oteplení. ZDŮRAZŇUJE, že nejlepší zbývající možností, jak do konce století omezit nárůst oteplování na 1,5 °C nebo méně, je trajektorie: překročení limitu, vrchol a následný pokles teploty.
4. PŘIPOMÍNÁ příslušné předchozí závěry Rady k zasedáním konference smluvních stran UNFCCC a OPĚTOVNĚ POTVRZUJE, že platí bez omezení i nadále, stejně jako závěry z dubna 2026 o diplomatické činnosti EU v oblasti energetiky a klimatu¹.

¹ Dokumenty 14285/23, 14459/24, 14310/25, 8417/26

CELKOVÝ CÍL

5. ZDŮRAZŇUJE, že konference COP31 musí přinést hmatatelný pokrok při provádění Pařížské dohody a smysluplně přispět k překonání nesouladu mezi globálními ambicemi a prováděním, mimo jiné prostřednictvím globálního akčního programu v oblasti klimatu.
6. ZDŮRAZŇUJE, že konference COP31 musí stanovit směr pro druhé globální hodnocení (GST-2) a cyklus ambicí Pařížské dohody, a to na základě výsledků prvního globálního hodnocení (GST-1), urychlit provádění Pařížské dohody a přispět k dosažení jejích cílů.

STRATEGICKÝ RÁMEC

7. BERE SE ZNEPOKOJENÍM NA VĚDOMÍ zrychlující se dopady změny klimatu a probíhajících globálních energetických krizí na občany a podniky na celém světě. ZDŮRAZŇUJE, že změna klimatu představuje pro lidstvo, ekosystémy a biologickou rozmanitost, jakož i pro mír a bezpečnost, existenční hrozbu jejichž dopadů nebude ušetřena žádná země, území ani region.
8. UZNÁVÁ, že je důležitý spravedlivý, organizovaný a vyvážený odklon od fosilních paliv, a dále UZNÁVÁ, že pro zajištění energetické bezpečnosti, cenové přijatelnosti energií a jejich dostupnosti pro všechny je důležitý přechod k obnovitelným a nízkouhlíkovým zdrojům energie a k energetické účinnosti, jakož i posílení odolnosti energetického systému a snížení strategických závislostí.
9. DÁLE ZNOVU PŘIPOMÍNÁ zásadní význam přechodu na čistou energii a oběhové hospodářství, včetně biohospodářství, jakožto hnacích sil inovací, pracovních míst, hospodářského růstu, udržitelného rozvoje, veřejného zdraví, udržitelných potravinových systémů, potravinového zabezpečení a konkurenceschopnosti a jakožto klíčové reakce na klimatickou a environmentální krizi.
10. VYZDVIHUJE význam odolnosti vůči změně klimatu jako předpokladu pro bezpečné, udržitelné a prosperující společnosti a ekonomiky. ZDŮRAZŇUJE, že zmírňování změny klimatu a adaptace na ni se vzájemně doplňují a mají zásadní význam pro řešení problematiky změny klimatu. PŘIPOMÍNÁ, že klíčovou složkou odolnosti vůči změně klimatu je dostupnost systémů včasného varování, zejména v malých ostrovních rozvojových státech a nejméně rozvinutých zemích.

11. ZNOVU DŮRAZNĚ odsuzuje válečnou agresi Ruska vůči Ukrajině, která představuje zjevné porušení Charty OSN a mezinárodního práva. ZNOVU OPAKUJE, že je vážně znepokojena situací na Blízkém východě, jak se vyjádřila Evropská rada ve svých závěrech z června 2026.

POSÍLENÍ MULTILATERALISMU

12. **PODTRHUJE** závazek EU k multilateralismu a **OPĚT POTVRZUJE** ústřední úlohu UNFCCC a Pařížské dohody pro mezinárodní opatření v oblasti klimatu. **SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ** pokrok v jednáních o reformě mnohostranného klimatického režimu, včetně posílení jeho účinnosti, účelnosti, integrity a inkluzivnosti, aby se zajistilo, že bude odpovídat svému účelu.
13. **PODTRHUJE** význam účasti všech členských států EU na konferenci COP31 v turecké Antalyi ve dnech 9. až 20. listopadu 2026, jakož i na příslušných akcích na vysoké úrovni konaných v souvislosti s konferencí a **OPĚTOVNĚ POTVRZUJE** zásadu solidarity mezi členskými státy v tomto ohledu.
14. **UZNÁVÁ** provázanost mezi změnou klimatu, úbytkem biologické rozmanitosti, znečištěním, dezertifikací, využíváním půdy, odlesňováním a změnami koloběhu vody. Rovněž **UZNÁVÁ** zásadní úlohu oceánu a přibývajících a vzájemně propojené dopady na mořské a pobřežní ekosystémy a komunity, zejména v malých ostrovních rozvojových státech a v Arktidě. **VYZÝVÁ** k užší spolupráci a posílení součinnosti s dalšími mezinárodními organizacemi a procesy, zejména mezi úmluvami z Ria a Pařížskou dohodou.
15. **UZNÁVÁ**, že mnohostranný režim je založen na sdílení informací a analýz. **ZDŮRAŽŇUJE**, že vodítkem globálních opatření v oblasti klimatu musí zůstat věda a že je třeba zachovat její nezávislost, integritu a politickou relevanci. **ZNOVU POTVRZUJE** význam nejlepších dostupných vědeckých poznatků poskytovaných Mezivládním panelem pro změnu klimatu (IPCC) a Globálním systémem pro pozorování klimatu (GCOS) a **NALÉHAVĚ VYZÝVÁ** k dalšímu sdílení znalostí v duchu skutečné mezinárodní spolupráce a úsilí o integritu informací. **UZNÁVÁ**, že je třeba na vnitrostátní a mezinárodní úrovni přijmout další opatření s cílem bojovat proti rostoucímu šíření zavádějících informací a dezinformací o klimatu a posílit informační integritu.

16. VYZDVIHUJE, že při přijímání opatření k řešení změny klimatu musí všechny smluvní strany chránit, respektovat, podporovat a plnit své závazky podle mezinárodního práva v oblasti lidských práv. ZDŮRAŽŇUJE, že v souladu s Akčním plánem EU pro lidská práva a demokracii na období 2020–2024² je třeba chránit a posilovat občanskou společnost, obránce lidských práv v oblasti životního prostředí, děti a mládež, genderovou rovnost, včetně žen a dívek, v celé jejich rozmanitosti a ve všech oblastech veřejného a politického života, místní komunity, původní obyvatelstvo, osoby se zdravotním postižením, jakož i osoby ve zranitelném postavení.
17. UZNÁVÁ synergie mezi opatřeními v oblasti klimatu a obchodem a SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ další sdílení osvědčených postupů a zkušeností s partnery v rámci dialogu o obchodu a změně klimatu, jak požadovalo 7. zasedání konference o změně klimatu (CMA 7).

REALIZACE CYKLU AMBICÍ STANOVENÉHO V PAŘÍŽSKÉ DOHODĚ

18. VYBÍZÍ k účinnému provádění vnitrostátně stanovených příspěvků a NALÉHAVĚ VYZÝVÁ smluvní strany, které tak dosud neučinily, aby své vnitrostátně stanovené příspěvky předložily před zasedáním COP31 a prokázaly pokrok, nejvyšší možné ambice a soulad s cílem omezit nárůst teploty na 1,5 °C a s nejlepšími dostupnými vědeckými poznatky. ZNOVU VYZDVIHUJE význam národních adaptačních plánů a PŘIPOMÍNÁ, že se v prvním globálním hodnocení všechny smluvní strany vyzývají, aby národní adaptační plány předložily.
19. UZNÁVÁ úlohu vnitrostátně stanovených příspěvků a národních adaptačních plánů jakožto ústředních nástrojů plánování vnitrostátního rozvoje, zmírňování změny klimatu a adaptace na ni a VYZÝVÁ smluvní strany, aby je začlenily do vnitrostátních investičních plánů a platforem pro jednotlivé země. ZDŮRAŽŇUJE závazek EU spolupracovat se smluvními stranami s cílem pomoci při provádění jejich vnitrostátně stanovených příspěvků a národních adaptačních plánů. PŘIPOMÍNÁ řešení, která jsou k dispozici napříč odvětvími a která mohou provádění urychlit. VYZDVIHUJE významný přínos místních a regionálních orgánů k dosažení cílů v oblasti klimatu.
20. UZNÁVÁ posílený rámec pro transparentnost, včetně jeho nápomocného a mnohostranného posouzení pokroku, jakožto klíčový příspěvek k cyklu ambicí stanovenému Pařížskou dohodou, SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ, že druhé dvouleté zprávy o transparentnosti budou předloženy do 31. prosince 2026, a VYZÝVÁ smluvní strany, které dosud nepředložily své první zprávy o transparentnosti, aby tak učinily co nejdříve.

² V souladu s Akčním plánem EU pro lidská práva a demokracii na období 2020–2024. Tento akční plán byl prodloužen do roku 2027.

21. ZDŮRAZŇUJE, že je třeba společně provádět všechny výstupy prvního globálního hodnocení (GST-1) a z poznatků získaných z tohoto procesu vycházet při zahájení příprav druhého globálního hodnocení (GST-2). UZNÁVÁ, že je třeba jakožto kritické vstupy pro druhé globální hodnocení (GST-2) včas předložit sedmou hodnotící zprávu Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC) a zprávy odborných organizací, jako jsou Program OSN pro životní prostředí (UNEP), Mezinárodní energetická agentura (IEA) a Mezinárodní agentura pro obnovitelné zdroje energie (IRENA), souhrnné zprávy vypracované na základě Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC), které se týkají vnitrostátně stanovených příspěvků (NDC) a dvouletých zpráv o transparentnosti (BTR), jakož i výstupy globálního akčního plánu v oblasti klimatu (GCAA), iniciativy vedené předsednictvím a vícestranné iniciativy.

PRAKTICKÉ VÝSLEDKY A PROVÁDĚNÍ

22. ZDŮRAZŇUJE, že je důležité, aby zasedání COP31 přineslo výsledek, který přispěje k rychlejšímu uskutečňování ambicí v oblasti mitigace a provádění v souladu s cílem omezit nárůst oteplování na 1,5 °C. Za tímto účelem VYBÍZÍ ke zrychlení přechodu na čistou energii prostřednictvím vyšší míry čisté elektrifikace a využití výsledků prvního globálního hodnocení, včetně spravedlivého, organizovaného a vyváženého odklonu od fosilních paliv; ztrojnásobení podílu energie z obnovitelných zdrojů, dvojnásobného zvýšení energetické účinnosti, celosvětového snížení emisí jiných než emisí oxidu uhličitého, zejména metanu, jakož i zastavení a zvrácení odlesňování do roku 2030, a to rovněž na základě globálního akčního plánu v oblasti klimatu.
23. VYZÝVÁ zasedání COP31, aby poskytlo odpovídající prostor pro jednání o úsilí za účelem zmírnění změny klimatu, a JE ODHODLÁNA aktivně hledat způsoby, jak posílit ambice v oblasti mitigace a provádění za pomoci posíleného a lepšího propojení stávajících a nových ujednání a bodů pořadu jednání. BERE NA VĚDOMÍ pracovní program pro zmírňování změny klimatu, Belémskou misi týkající se omezení nárůstu oteplování na 1,5 °C, globální akcelérátor provádění, globální akční plán v oblasti klimatu a iniciativy předsednictví, včetně plánů předsednictví COP30, jako možné způsoby, jak toho dosáhnout. V této souvislosti ZDŮRAZŇUJE, že na konferenci COP31 je důležité pokračovat v pracovním programu pro zmírňování změny klimatu a posílit jej.
24. ZNOVU POTVRZUJE závazek EU ke spravedlivé transformaci na celém světě, podporuje přijetí politik v oblasti klimatu ze strany veřejnosti a umožní dosažení ambicí v oblasti klimatu. VYZÝVÁ SMLUVNÍ STRANY, aby uvedly do praxe Mechanismus pro spravedlivou transformaci s cílem přispět k vnitrostátním politikám v oblasti klimatu, které jsou v souladu s cílem 1,5 °C a jsou sociálně spravedlivé a inkluzivní, s důrazem na vedení, koordinaci, inkluzivní účast zúčastněných stran a budování kapacit.

25. Vzhledem k rostoucím dopadům změny klimatu po celém světě ZNOVU POTVRZUJE závazek EU dosáhnout globálního cíle v oblasti přizpůsobení se změně klimatu a provádění rámce Spojených arabských emirátů pro globální odolnost vůči změně klimatu, což jsou klíčové nástroje rozvoje odolného vůči změně klimatu.
26. ZNOVU POTVRZUJE závazek EU provádět pracovní plán platformy místních komunit a původního obyvatelstva schválený v Baku a Belémský akční plán pro genderovou rovnost a realizovat ambiciózní, mezigenerační a meziodvětvový akční plán pro opatření k posílení klimatických otázek s cílem dále posílit úlohu občanské společnosti při plánování a provádění opatření v oblasti klimatu a zvýšit informační integritu a přístup ke spolehlivým a nejlepším dostupným vědeckým poznatkům.

FINANCOVÁNÍ A PODPORA OPATŘENÍ V OBLASTI ZMĚNY KLIMATU

27. PŘIPOMÍNÁ závěry Rady o mezinárodním financování opatření v oblasti klimatu ve znění schváleném dne 9. října 2026.³
28. ZDŮRAZŇUJE, že je důležité navýšit uvolňování finančních prostředků na opatření v oblasti změny klimatu pro rozvojové země prostřednictvím transparentního provádění nového kolektivního kvantifikovaného cíle, včetně podpory zmírňování změny klimatu a adaptace na ni, a včetně ztrát a škod, zejména pro nejzranitelnější země, jako jsou nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy, a v této souvislosti ZNOVU POTVRZUJE výzvu ke ztrojnásobení výše finančních prostředků na přizpůsobení se změně klimatu do roku 2035. UZNÁVÁ, že veřejné finance samy o sobě k pokrytí veškerých finančních prostředků potřebných k dosažení cílů Pařížské dohody nestačí a že je třeba navýšit finanční prostředky ze všech zdrojů a rozšířit okruh přispěvatelů.
29. ZDŮRAZŇUJE, že je důležité zmenšit stávající omezení, problémy, systémové nerovnosti a překážky v přístupu k financování opatření v oblasti klimatu. VÍTÁ pokračující úsilí o zlepšení přístupu k financování opatření v oblasti klimatu a ZDŮRAZŇUJE, že je připravena v tomto úsilí pokračovat, přičemž všechny aktéry VYZÝVÁ, aby spolupracovali na zlepšení přístupu rozvojových zemí, zejména nejméně rozvinutých zemí a malých ostrovních rozvojových států, k finančním prostředkům, mimo jiné pod vedením předsednictví COP31, s cílem učinit v letošním roce konkrétní kroky k dosažení dalšího pokroku.

³ Dokument 14090/26.

30. **PŘIPOMÍNÁ**, že EU a její členské státy jsou spolu s Evropskou investiční bankou největšími poskytovateli mezinárodních veřejných finančních prostředků na opatření v oblasti klimatu.
31. **ZDŮRAZŇUJE**, že sladit finanční toky se směřováním k nízkým emisím skleníkových plynů a rozvoji odolnému vůči změně klimatu je na domácí i mezinárodní úrovni úsilím, které má zásadní význam pro navýšení finančních prostředků na opatření v oblasti klimatu ze všech zdrojů a odklon kapitálu od investic do projektů s vysokými emisemi. **KONSTATUJE**, že na významu nabývá úloha inovativních potenciálních zdrojů financování, včetně stanovování cen uhlíku, obchodování s emisemi a trhů s uhlíkem.
32. **PODTRHUJE** význam účinných domácích nástrojů pro stanovování cen uhlíku jakožto jednoho z nejúčinnějších a nákladově nejefektivnějších způsobů snižování emisí a jejich potenciál pro přesměrování finančních toků na opatření v oblasti klimatu.

ÚLOHA KOALIC A PARTNERSTVÍ

33. **UZNÁVÁ** rostoucí význam globálního akčního plánu v oblasti klimatu pro pokrok při provádění opatření a dosahování pokroku a **VÍTÁ** úsilí předsednictví COP30 vnést do tohoto programu větší řád a odpovědnost. **VYBÍZÍ** současné a budoucí předsednictví konference smluvních stran, aby na toto navázala. Dále **UZNÁVÁ** důležitou úlohu vícestranných iniciativ při prosazování celosvětového provádění opatření v oblasti klimatu, jako je první konference o odklonu od fosilních paliv, která se konala v Santa Martě v Kolumbii.
34. **ZDŮRAZŇUJE**, že klíčem ke zvýšení ambicí, intenzivnějšímu provádění a posílení mezinárodních partnerství a koalic pro opatření v oblasti klimatu bude zejména rychlejší zvyšování míry čisté elektrifikace v celosvětovém měřítku, a **BERE** proto **NA VĚDOMÍ** společné prohlášení o zahájení iniciativy Electrify Now jakožto platformy na vysoké úrovni pro zrychlení elektrifikace světové ekonomiky.
35. **SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ** jednání o provádění iniciativ navržených nastupujícím předsednictvím COP31 v těchto oblastech: elektrifikace, předcházení vzniku odpadů a snižování emisí metanu, odolná města a budovy, ekologická industrializace, zvyšování povědomí ve všech oblastech a most pro provádění opatření v oblasti klimatu.

ZÁVĚR

36. ZDŮRAZŇUJE, že 31. zasedání konference smluvních stran / 8. zasedání konference smluvních stran musí přinést zásadní změnu v provádění a uplatňování Pařížské dohody. ZNOVU POTVRZUJE, že prostřednictvím ambiciózních a koordinovaných mezinárodních opatření může celosvětové společenství stále ještě dosáhnout cílů Pařížské dohody a zachovat dosažitelnost teplotního cíle 1,5 °C.
-